



# DERECHOS Y RESPONSABILIDADES SOBRE SU AVISO DE INFRACCION

Información Publicada por la Junta para la Administración Integral de  
Desechos de California (CIWMB)

Estado de California

---

Usted ha recibido un Aviso de Infracción (NOV, por sus siglas en inglés). Considere el Cuestionario sobre Llantas Usadas y de Desecho y el Reporte de Inspección (o *Inspection Report*) anexos a este aviso como una notificación formal de en el sitio para llantas usadas o de desecho que usted posee u opera uno o más requisitos del Código de Recursos Públicos (PRC, por sus siglas en inglés) y/o del Título 14 del Código de Reglamentaciones de California (14 CCR) han sido infringidos; o usted ha infringido las leyes aplicables a transportistas de este tipo de llantas. El Reporte de Inspección documenta la(s) infracción(es) cometida(s). Como dueño u operador del sitio o vehículo del que se trate, y/o persona o entidad responsable por la generación, transportación, almacenamiento o aceptación de las llantas usadas o de desecho involucradas, usted es responsable por el cumplimiento de todos los requisitos y estándares legales aplicables a la transportación (o *Waste Tire Hauling and Manifesting Requirements*), almacenamiento, y la disposición final (o *Waste Tire Storage and Disposal Standards*) correspondientes a este tipo de llantas.

Cuando usted comete una infracción, el inspector puede darle un Plazo o Fecha Límite para que la corrija (CDD, por sus siglas en inglés), pedirle que la corrija de inmediato; o remitir su caso a la CIWMB. (**Vea el casillero titulado “*Enforcement Status*” en la página uno de su Reporte de Inspección**). El Plazo o fecha CDD, es la fecha en que un inspector reinspeccionara su negocio o sitio para llantas con el fin de comprobar que usted ha corregido la(s) infracción(es) de que se trate. Note que, en caso de incumplimiento, el Abogado de Distrito (o *Deputy Attorney*), el Abogado del Condado, o la CIWMB podrán iniciar acciones legales en su contra. Cualquier propietario u operador de un sitio para llantas usadas o de desecho o transportista que infringe la ley podría estar expuesto a una acción legal. Los castigos de legales son mayores para aquellos casos que involucran infracciones reiterativas o continuas, infracciones descubiertas que no se corrigen como corresponde, o infracciones que representan una amenaza potencial para la salud y seguridad pública o el medioambiente.

## **Junta para la Administración Integral de Desechos de California**

Si usted no corrige la(s) infracción(es) cometida(s), la CIWMB podrá tomar acciones legales en su contra. Dichas acciones incluyen, pero no están limitadas a, lo siguiente: (1) expedición de órdenes de cumplimiento de conformidad con la sección 42845 PRC; (2) presentación de demandas en busca de castigos civiles o multas administrativas de hasta \$25,000 por cada infracción por día [conforme a las secciones 42962 y 42850 del PRC]; (3) envío del caso al Procurador del Estado o al D.A. para la presentación de cargos criminales; y/o (4) negación, suspensión o revocación registros para transportistas de llantas usadas o de desecho y/o permisos para sitios dedicados al manejo de este tipo de llantas conforme a las secciones 42841, 42843, 42960 y 42961 del PRC.

Note por favor que la mayoría de las leyes sobre almacenamiento y transporte de neumáticos usados y de desecho son leyes de responsabilidad implícita. Es decir, castigas a toda persona que las infringe independiente si dicha persona no tuvo la intención de infringirlas o cometió negligencia involuntaria al hacerlo.

**Transporte y Documentación de la Transportación de Neumáticos Usados y de Desecho.** Toda persona que transporte diez (10) o más neumáticos usados o de desecho en una carretera pública de California debe cumplir con los requisitos de documentación existentes y contar con un Registro o Permiso (o en su defecto una Exención) para Transportista de Neumáticos Usados o de Desecho otorgado por la CIWMB. Para más información sobre cómo ser un transportista registrado, solicitar una lista de transportistas registrados, o pedir información acerca del sistema de documentación de neumáticos usados o de desecho, póngase en contacto con la CIWMB llamando al teléfono (866) 896-0600 (línea de teléfono gratuita), o bien visite el sitio web <http://www.ciwmb.ca.gov/Tires/>.

**Información Sobre Almacenamiento de Neumáticos Usados o de desecho.** El almacenamiento, apilamiento o la acumulación de 500 o más neumáticos usados o de desecho sin un permiso, exclusión, o exención es una infracción de la sección 18420 del 14 CCR Título y de la sección 42834 del PRC. Para más información, visite el sitio web <http://www.ciwmb.ca.gov/Tires/Facilities/>. Usted también puede llamar al inspector que firmó su reporte de inspección.